



ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2024/414

z 21. decembra 2023

o podpise v mene Európskej únie Dohovoru Organizácie Spojených národov o medzinárodných účinkoch súdom nariadeného predaja lodí, ktorý prijalo Valné zhromaždenie Organizácie Spojených národov 7. decembra 2022 v New Yorku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 81 ods. 2 písm. b) a c) v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 23. mája 2022 poverila Komisiu, aby začala rokovania o dohovore o medzinárodných účinkoch súdom nariadeného predaja lodí. Tieto rokovania boli úspešne ukončené prijatím textu Dohovoru Organizácie Spojených národov o medzinárodných účinkoch súdom nariadeného predaja lodí (ďalej len „dohovor“) Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov v New Yorku 7. decembra 2022.
- (2) Dohovor posilňuje existujúci medzinárodný právny rámec v oblasti lodnej dopravy a plavby a významne prispieva k rozvoju harmonických medzinárodných hospodárskych vzťahov. Je preto žiaduce, aby sa dohovor začal uplatňovať čo najskôr.
- (3) Únia rozvíja justičnú spoluprácu v občianskych veciach, ktoré majú cezhraničné dôsledky, na základe zásady vzájomného uznávania súdnych a mimosúdnych rozhodnutí. V tejto súvislosti zákonodarca Únie prijal okrem iného nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 ⁽¹⁾ a (EÚ) 2020/1784 ⁽²⁾. Únia má preto výlučnú právomoc v záležitostiach, na ktoré sa vzťahujú uvedené nariadenia, zatiaľ čo ostatné záležitosti, na ktoré sa vzťahuje dohovor, do tejto právomoci nepatria.
- (4) V článku 18 ods. 1 dohovoru sa stanovuje, že organizácie regionálnej hospodárskej integrácie, ktoré majú právomoc v určitých záležitostiach upravených dohovorom, môžu uvedený dohovor podpísať, prijať, schváliť alebo k nemu pristúpiť.
- (5) V článku 18 ods. 2 dohovoru sa stanovuje, že organizácia regionálnej hospodárskej integrácie vydá pri podpise, prijatí, schválení alebo pristúpení vyhlásenie, v ktorom uvedie záležitosti upravené uvedeným dohovorom, v súvislosti s ktorými jej členské štáty preniesli právomoci na túto organizáciu. V článku 20 ods. 1 dohovoru sa stanovuje, že toto vyhlásenie sa vydá pri podpise, ratifikácii, prijatí, schválení alebo pristúpení. Únia by preto mala takéto vyhlásenie vydať pri podpise dohovoru.
- (6) Dohovor by sa mal podpísať v mene Únie s výhradou jeho neskoršieho uzavretia a pripojené vyhlásenie by sa malo schváliť.
- (7) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 351, 20.12.2012, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784 z 25. novembra 2020 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) (Ú. v. EÚ L 405, 2.12.2020, s. 40).

- (8) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohovoru Organizácie Spojených národov o medzinárodných účinkoch súdom nariadeného predaja lodí, ktorý prijalo Valné zhromaždenie Organizácie Spojených národov 7. decembra 2022 v New Yorku, s výhradou uzavretia uvedeného dohovoru ^(?).

Článok 2

Vyhlásenie pripojené k tomuto rozhodnutiu sa týmto v mene Únie schvaľuje. Pri podpise dohovoru Únia vydá uvedené vyhlásenie v súlade s článkom 18 ods. 2 a článkom 20 ods. 1 a 2 dohovoru.

Článok 3

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohovor v mene Únie.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 21. decembra 2023

Za Radu
predseda
P. NAVARRO RÍOS

^(?) Text dohovoru sa uverejní spolu s rozhodnutím o jeho uzavretí.

Vyhlásenie podľa článku 18 ods. 2 Pekinského dohovoru o súdom nariadenom predaji lodí, ktorý prijalo Valné zhromaždenie Organizácie Spojených národov 7. decembra 2022 v New Yorku, o právomoci Európskej únie v tých veciach, ktoré upravuje uvedený dohovor, v súvislosti s ktorými členské štáty preniesli svoju právomoc na Európsku úniu

V článku 18 ods. 1 Pekinského dohovoru o súdom nariadenom predaji lodí (ďalej len „dohovor“) sa stanovuje, že organizácia regionálnej hospodárskej integrácie, ktorú tvoria suverénne štáty a ktorá má právomoci v určitých veciach upravených dohovorom, môže dohovor podpísať. V článku 18 ods. 2 dohovoru sa stanovuje, že organizácia regionálnej hospodárskej integrácie vydá vyhlásenie, v ktorom uvedie záležitosti upravené dohovorom, v súvislosti s ktorými jej členské štáty na ňu preniesli právomoc. Európska únia sa rozhodla podpísať dohovor a týmto vydáva uvedené vyhlásenie.

V rozsahu, v akom tieto ustanovenia môžu ovplyvniť spoločné pravidlá alebo zmeniť rozsah pôsobnosti právnych aktov uvedených v písmenách a) a b), záležitosti upravené ustanoveniami dohovoru, vo vzťahu ku ktorým členské štáty Európskej únie preniesli právomoc a vo vzťahu ku ktorým má Európska únia výlučnú právomoc v zmysle článku 3 ods. 2 ZFEÚ sú tieto:

- a) článok 9 dohovoru („Právomoc zamedziť súdom nariadenému predaju a pozastaviť ho“) v súvislosti s kritériami právomoci uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 351, 20.12.2012, s. 1) a
- b) článok 4 dohovoru („Oznámenie o súdom nariadenom predaji“), pokiaľ ide o pravidlá doručovania súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach (doručovanie písomností) v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784 z 25. novembra 2020 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (Ú. v. EÚ L 405, 2.12.2020, s. 40).

Právomoc Európskej únie podľa Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“) a Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) sa zo svojej podstaty nepretržite vyvíja. V rámci zmlúv môžu príslušné inštitúcie prijímať rozhodnutia, ktoré určujú rozsah právomoci Európskej únie. Európska únia si preto vyhradzuje právo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť toto vyhlásenie bez toho, aby takáto zmena bola podmienkou pre výkon jej právomoci v záležitostiach upravených dohovorom.

Únia týmto spresňuje, že dohovor sa má vzhľadom na právomoc Únie uplatňovať na územiach členských štátov, na ktorých sa uplatňujú Zmluva o EÚ a ZFEÚ podľa článku 52 Zmluvy o EÚ a za podmienok ustanovených okrem iného v článku 355 ZFEÚ.